

豪

永信

現貨供應
 驗貨後國內付
 為顧客服務
 □提單手續

上朗貿易
 號花園酒店花園
 深明辦事處：深

現貨供應
 驗貨後國內付
 為顧客服務
 □提單手續

上朗貿易
 號花園酒店花園
 深明辦事處：深

電線機

索問各
 電掛：
鐵釘機

七二六九

請撥電

惠于廣

香港經濟的回顧與展望

社評

今年以來香港經濟的表現，大抵上是不上不下的。尤其在這比鄰國家和地區的情況之下，更會覺得成績來得不易。美國今年第一季的增長估計只會有百分之二點五，西歐其他市民生產總值平均增長率第一季下減百分之〇點二，日本的增長率則維持在百分之三點七左右。而香港的增長則不得不承認全國獨霸，出現異乎尋常之勢。年初估計的一點七，到頭還躍着出來，雖然到了但一般相信仍百分之三的增長率，已無可難達到，但一舉創出新高紀錄。

當然，香港經濟的發展並不平衡，有的好一些，有些差些。今年頭七個月內全部出口貨品價值比去年同期有百分之十一的增加，而進口貨品數值的增幅更達百分之三十九。比較強勁的是港貨出口總值下降了百分之五，反映了以美國為首的香港主要貿易伙伴成長放緩。此外，去年本港出口特別出色，港產商品出口增幅高達百分之三十二，令出口總值基礎大增，使今年第一季的高水平上，再作增長。

地產市道今年全面復甦，表現出色。今年上半年樓宇買賣合約達二萬五千七百四十一宗，比去年同期增加百分之六十五，七月份的樓宇買賣更活躍，比去年同期增加百分之八十六。地產業也相當興旺。今年上半年全港按揭額達四百三十二億二千五百萬元，比去年同期增加百分之五十三。恒生指數今年六月尾收市在一萬五千九百零一點，比去年六月底的九〇〇一點漲了六百九十七點，漲幅百分之七十四。旅遊業最近興旺，上半年來港遊客達一百六十三萬五千八百人，比去年同期增加百分之十三。

金融業表現平穩，雖然出了海外匯兌銀行事件外，要港幣出面予以支持，但整個銀行行業仍然十分穩固穩健的增長。以上市的銀公司銀行業為例，東亞銀行盈利增長百分之二十一，恒生銀行增長百分之九點八，匯豐銀行增長百分之九，都比去年同期好得多。

盈利率低或處境艱難的行業，也有一些。譬如如船運業，仍然處於過長的喪葬中，未見復甦的曙光，以致本港不少短程航線連年虧損，紛紛作出削減甚至退出該線的決定。

本港出境的紡織業，盈利也不好，幾家上市公司的紗廠，如南豐、南海等，均宣佈上半年盈利減縮。至於本地零售行業，如飲食、百貨等，普通業類已有輕微上升跡象，市民的消費力仍未有理想的增強。

綜合上述的情況，我們可以看出，雖然各行各業的表現優劣互異，但大致而言，仍屬不過不失。令人高興的是，隨着失業率進入過渡期，在中英兩國友好合作關係的共同努力下，香港已形成了個穩定在政治和股市方面，投資信心也普遍增強，這不但表現在房地產和股市方面，也表現在外資大量注入，在香港長期的投資方面。香港屬於中國的南方，而內地對內地的四化建設作出了巨大的貢獻，而內地的開放政策，更使香港獲得一大利益。上半年香港與內地的貿易總值比去年同期增加了百分之四十，超過了港美的貿易總值，而內地已躍居香港的第一貿易夥伴，財政司亦動搖指出，香港對內地的出口和進口貿易的大幅增加，是本港經濟表現良好的決定因素。

今年香港的物價率處於六年來的低水準，是罕見的與美元的聯率處於正常，港元幣值穩定，通貨膨脹率估計在百分之四以下，失業率低，港幣的財政收支情形良好，預計明年支出可能略有節餘，除了一項基本法外，又說其國庫有二百多億元，儲備金保證主權性貨幣的提撥準備金。因此從某種銀行事件進一步取巧的教訓，這對維護銀行間的聲譽，保障存款戶和投資者的利益，從而鞏固香港作為國際金融中心地位，都是不可缺少的條件。其三，要注意投機的破壞性。香港資本主義經濟當然免不了有投機，但要是過度，以致經濟穩定受到干擾，港幣背負因勢利導，予以化解。不久前向各方壓制炒錢的做法，就受反對於市民大眾的歡迎。

出口貿易是香港經濟的血脈，如何鼓勵投資工業，積極引進先進的技術和設備，提高產品的質和競爭力，都是港府和工商業者應盡的課題。港府計年前宣佈發款八十萬萬元，成立一家提供產品設計和市場推廣服務的公司，是協助廠商生產高質品，實為一項有效措施，相信會得到廠商的歡迎，並帶動工業，開明市場，港府仍應繼續努力。儘管目前困難不小，但港人勤勞奮鬥的精神，是可以克服任何壓力化為動力，香港的繁榮無疑是可以保持到良好進展的。

接受政府資助問題出現分歧 英職工大會面臨分裂

**工程師工會違抗職工大會令可能驅逐
各工會領袖正尋求方法以避免劇烈對抗**

【路透社英國布萊克浦第四日電】英國的工人領袖今日盡最後努力尋求一個方法去避免將第二大工會驅逐，以防引發多員的大會分裂。

但有一百五十萬會員之工程師工會決定遵抗職工大會，職工大大會曾下令工程師們勿再接受保守黨政府資助工會的投票。包括反對是否要罷工的投票。

在北部海岸的投標，有另外一個主要工會出席。布萊克浦舉行的職工大會會期的第三天（十一）三十五萬五千人出席中，職工大十分數。

會議中，職工大十分數，討論上述危機，隨即宣佈留待今晚才決定是否休會或暫時罷工。

職工大會員士說：「十七年來最大的危機之一。勞工改組法所引起爭執的內容，周利人昨日已參加一週私人聚會中談及此問題。」

這紛爭是關於是否對目前與勞方夫人提出的不受受勞工法院的命令，接納一百二十萬英鎊的政府資助，因而觸發了職工大急電書記。

工程人員混合工會今日下午十二時比一的投票結果，決出不服從職工大法院的不接受受勞工法院的命令，接納一百二十萬英鎊的政府資助。

職工大急電書記席，前去親自向來上，避免職工大大會工程師開始索價而停止。

連抗職工大工會，雖然遭到拒絕，威利斯斯今日與奧維爾辭市的其他官員進行之選舉，以進行連串的裁減，以一個半個工程的一千二百名工程人員的分裂。

威利斯斯並努力求有關危機的事，觀察家們說，這一行動將會令來自一百個工程的一千二百名工程人員的分裂。

貨幣基金組織亞洲

北京北 有稱

評論波爾布特退休

利東不團結抗結盟大聯今在說長

東民持支續繼大聯今在盟東說長

論時，新政權在黨內派波爾布特特設民主黨聯合會，以平民黨方面的人員調整，氣來這新組織會更加有利於團結和消滅人民黨，加強他們的抗戰地位。

有記者問：「民東聯合政府對近同意東盟外長會議提出的就柬埔問題向此間舉行一開會發言的建議，與此間有何評論？」新聞發言人回答說，民東聯合政府對東盟外長會議上通過這個建議，尤對民東聯合政府真心誠意地尋求政治解決柬埔問題，現在的問題是，越南仍然在堅強地壓迫。現存的問題是，越南仍然在堅強地壓迫。現存的建議沒有做具體穩妥的考慮。」

【新華社曼谷三日電】泰國外長西提結束對柬埔加坡的訪問後三日支持柬埔政府在機對峙者說，今年聯大將決定柬埔少數在聯合國合法地位的票數不會比去年減少。

泰國繼續支持人民黨。他說，越南在柬埔寨對柬埔寨人民的抗議，雖然引起越來越多的柬埔寨人民的反抗，越南對柬埔寨人民的舉行動用也受到越来越多的國家的譴責。他指出，東南亞諸國土地，包括中南印度和孟加拉國都反對越南的大使發交的國書。它有力證明，柬埔寨並沒像越南所說的那樣全部被越南佔領。

【據新華社北京四日電】據民主柬埔寨電台今天廣播，民東聯盟軍八月三十一日發給柬埔東部一個組裝甲團號令，要該組裝甲連和馬車連四個兵，撤防時，八月三十日夜間，讓民東向駐紮在馬里亞省普豐三村附近克利的一個越共營中交還軍械貼簽起義投奔革命。激戰二十分鐘後，國民黨控制了這個據點。

亞洲經濟年增長率
料今年有百分五

【據新華社香港電】日英文電說，駐在華的國際貨幣基金會亞洲部主官，溫格羅維茨（譯音）說，亞洲經濟今年及一九八六將繼續增長約百分之五的增長率，超過發展中國家地方增長率。在這次出版的最一期《遠東經濟評論》中，引用溫格羅維茨的話說，亞洲（不包括本國和中國）在貨幣上存在巨大貿易順差。

日本竟要求中巴韓 削減對日紡品出口

日本上半年對華貿易順差逾廿八億美元，易順差，日本正要求朝鮮、巴基斯坦和南斯拉夫對日紡品出口不斷增長的紡織品出口。他告說路透社，

溫格羅維茨說，美國和其他地方對放寬，是「逐步而非突然」，但他警告說，工業國家增長放緩，可能迫使亞洲及其他發展中國家要進行甚至更大的經濟調整。

國際事務評論說，日本繼續「迅速」擴張，成為亞洲一般國家甚至更重要的市場。

中國繼續開放將成重要經濟動力

溫格羅維茨說，增長和減少往來賬目的赤字項目上，表現將遠超過其他發展中國家。

他說，儘管給發展中國家的總經銷貨款已放鬆，但亞洲國家應享有繼續通往國際資金市場的權利。國慶在曼谷向亞洲太平洋經濟社會委員會講話時說，向外開放政策，將成為一股「重要經濟力量」。

溫格羅維茨說，美國和其他地方對放寬，是「逐步而非突然」，但他警告說，工業國家增長放緩，可能迫使亞洲及其他發展中國家要進行甚至更大的經濟調整。

國際事務評論說，日本繼續「迅速」擴張，成為亞洲一般國家甚至更重要的市場。

世界經濟

溫格羅維茨說，增長和減少往來賬目的赤字項目上，表現將遠超過其他發展中國家。

他說，儘管給發展中國家的總經銷貨款已放鬆，但亞洲國家應享有繼續通往國際資金市場的權利。國慶在曼谷向亞洲太平洋經濟社會委員會講話時說，向外開放政策，將成為一股「重要經濟力量」。

溫格羅維茨說，美國和其他地方對放寬，是「逐步而非突然」，但他警告說，工業國家增長放緩，可能迫使亞洲及其他發展中國家要進行甚至更大的經濟調整。

國際事務評論說，日本繼續「迅速」擴張，成為亞洲一般國家甚至更重要的市場。

中國於一九八四年向日本輸出了三億二千萬美元的紡織品。一九八三年為一億七千六百萬美元。

[illegible]

在安哥拉首都羅安達。一百二十多個不結盟運動出席了開幕式。開幕式由薩希德·阿拉姆·汗主持。安哥拉總統多斯桑托斯在

[illegible]

十月十一日會議中心隆重開幕。

[illegible]

班
工罷
死燒遭

也極為相似，甚至一顆單
模一樣。

委員會和其他對該集團的
國際工業合約中，萬一收
購美空軍的飛機，去年總數已達一百餘
架，在另一事件中，
就世界。
打。一名目擊證人說

黑人屍體，青年們投擲石塊，並在一議員的家門外築起該名立法議員是三

是開玩笑？還是孩子都被報
炸燬的飛機靜音的詳細資料
每海沙查伊爾。這是一種
被發達的聯用的新進系系
工程師出賣飛
另，低級核國防上工程
萬五千元，企圖把「聯
走核技術和核燃料給蘇聯。
們的特務為輸輸出敏感技
來從美國輸出。
定私者，當將設備分散放
一個美國公司的主管口
值三十五萬美元禁止出
這類辦法如果失敗，東
美國技術的正式轉運到中
對到

合國憲章修
中國外交部談
需尊重歷史 面對

美國政府新設駐北京大使館，除廢除中國舊憲章的條款，比較親視我國主權外，外交部內閣又起研究人馬編纂了記者提出的有關問題作了

後才運到蘇聯百分之七十的。

赫魯的發言人美國的調查人員一探探出日寇深控制出口源，聯客中收到接連有電報德云：當道密者被次運到了。

日本官員聯的間，裏面的知是些設備，並可貨物運到，據說（黃助）

蘇聯的特派員的調查人員一探探出日寇深控制出口源，聯客中收到接連有電報德云：當道密者被次運到了。

日本官員聯的間，裏面的知是些設備，並可貨物運到，據說（黃助）

問題
述見解
實 各方研究

西伯利亞船管到有聞日本方面之消息，由於這個間諜的報告，據專家說，面今天下午的新聞發佈會表示。

目前非按輸出之尖端技術是採用直接輸出方式送到蘇聯，是直接拿這類事件，但是爲蘇聯國之特務把指示給經商人去進行。海關則以給經商人去進行。海關則以貨物之單據直接從他們的蘇聯貨物的衣單上。

設立了一個假的公司用來收買各種運到瑞典和運送到教蘇聯的船上時，了秘密，但在此之前已有條件一

在大致說是一個運往蘇聯的「船隻零件」字樣，控制着「船隻零件」字樣，這有幾尺長深約二呎的大型的物件，用箱裝在底層甲，這個物是斯安那（美國），然後送到遠東。

今日美國新聞與世界報

420

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 278: 1039-1044.

中國九年制強迫教育

【本報廣州四日電】廣州市一名曾經參與工作的副市長楊新設，今（四）日午後與資深記者及中央、港澳

密雲國際

北京密雲國際遊樂設施，已於本月一日開

遊樂場 位於密雲
京至密雲
，南北長
寬五百米，佔地面積
遊樂場內設置了大型
遊樂業。

附近、北
公路邊上
來，東西
自多畝。
助遊戲十

類頁

大字四個
收費十元

司
，最全面的
生產制。
技術交流，
。
-753230 (四線)
3 H.K.

設計製造

供應

麵包車、
吉普車、
價格特平

是貨
多價錢平
日街七號
5-278768
5-540466



中國九年制強迫教育 廿一省市訂例予推行

全國現每年有六百萬中小學生中途退學 將加強師範教育以補充二百萬正規教師

【本報訊】中國政府正擬定九年制強迫教育法，全國現每年有六百萬中小學生中途退學，將加強師範教育以補充二百萬正規教師。

【本報訊】中國政府正擬定九年制強迫教育法，全國現每年有六百萬中小學生中途退學，將加強師範教育以補充二百萬正規教師。

滬擬在徐家匯西部 建新技術開發產業

以微電子工程光纖通訊為主 發展新技術開發產業

【本報訊】上海市政府正擬定在徐家匯西部地區，以微電子工程光纖通訊為主，發展新技術開發產業。

【本報訊】上海市政府正擬定在徐家匯西部地區，以微電子工程光纖通訊為主，發展新技術開發產業。

中央慰問團在滬 慰問抗戰將士

【本報訊】中央慰問團在滬慰問抗戰將士，慰問抗戰將士。

【本報訊】中央慰問團在滬慰問抗戰將士，慰問抗戰將士。

今年職工平均收入 估計達一千一百元

【本報訊】今年職工平均收入估計達一千一百元。

【本報訊】今年職工平均收入估計達一千一百元。

特大暴雨襲連雲港 洪水沖倒二百民房

【本報訊】特大暴雨襲連雲港，洪水沖倒二百民房。

【本報訊】特大暴雨襲連雲港，洪水沖倒二百民房。

世界著名平民教育家 晏陽初來華考察

【本報訊】世界著名平民教育家晏陽初來華考察。

【本報訊】世界著名平民教育家晏陽初來華考察。

日本要求中巴韓 削減對日紡品出口

【本報訊】日本要求中巴韓削減對日紡品出口。

【本報訊】日本要求中巴韓削減對日紡品出口。

密雲國際遊樂場 九月一日開始營業

【本報訊】密雲國際遊樂場九月一日開始營業。

【本報訊】密雲國際遊樂場九月一日開始營業。

蘇方千方百計竊取美尖端技術

【本報訊】蘇方千方百計竊取美尖端技術。

【本報訊】蘇方千方百計竊取美尖端技術。

廣州市政府新設 會例佈發開新設

佈宣府政市州廣 會例佈發開新設

【本報訊】廣州市政府新設會例佈發開新設。

【本報訊】廣州市政府新設會例佈發開新設。

台灣輪船冷凍蝦 又驗出有霍亂菌

【本報訊】台灣輪船冷凍蝦又驗出有霍亂菌。

【本報訊】台灣輪船冷凍蝦又驗出有霍亂菌。

建設銀行實施新例 加強管理信貸資金

【本報訊】建設銀行實施新例，加強管理信貸資金。

【本報訊】建設銀行實施新例，加強管理信貸資金。

全國釣魚比賽結束 廣東獲團體冠軍

【本報訊】全國釣魚比賽結束，廣東獲團體冠軍。

【本報訊】全國釣魚比賽結束，廣東獲團體冠軍。

魏豐碑下結綵花人 記人民英雄紀念碑前的悼念活動

【本報訊】魏豐碑下結綵花人，記人民英雄紀念碑前的悼念活動。

【本報訊】魏豐碑下結綵花人，記人民英雄紀念碑前的悼念活動。

今年職工平均收入 估計達一千一百元

【本報訊】今年職工平均收入估計達一千一百元。

【本報訊】今年職工平均收入估計達一千一百元。

特大暴雨襲連雲港 洪水沖倒二百民房

【本報訊】特大暴雨襲連雲港，洪水沖倒二百民房。

【本報訊】特大暴雨襲連雲港，洪水沖倒二百民房。

世界著名平民教育家 晏陽初來華考察

【本報訊】世界著名平民教育家晏陽初來華考察。

【本報訊】世界著名平民教育家晏陽初來華考察。

魏豐碑下結綵花人 記人民英雄紀念碑前的悼念活動

【本報訊】魏豐碑下結綵花人，記人民英雄紀念碑前的悼念活動。

【本報訊】魏豐碑下結綵花人，記人民英雄紀念碑前的悼念活動。

今年職工平均收入 估計達一千一百元

【本報訊】今年職工平均收入估計達一千一百元。

【本報訊】今年職工平均收入估計達一千一百元。

特大暴雨襲連雲港 洪水沖倒二百民房

【本報訊】特大暴雨襲連雲港，洪水沖倒二百民房。

【本報訊】特大暴雨襲連雲港，洪水沖倒二百民房。

世界著名平民教育家 晏陽初來華考察

【本報訊】世界著名平民教育家晏陽初來華考察。

【本報訊】世界著名平民教育家晏陽初來華考察。

建設銀行實施新例 加強管理信貸資金

【本報訊】建設銀行實施新例，加強管理信貸資金。

【本報訊】建設銀行實施新例，加強管理信貸資金。

全國釣魚比賽結束 廣東獲團體冠軍

【本報訊】全國釣魚比賽結束，廣東獲團體冠軍。

【本報訊】全國釣魚比賽結束，廣東獲團體冠軍。

魏豐碑下結綵花人 記人民英雄紀念碑前的悼念活動

【本報訊】魏豐碑下結綵花人，記人民英雄紀念碑前的悼念活動。

【本報訊】魏豐碑下結綵花人，記人民英雄紀念碑前的悼念活動。

今年職工平均收入 估計達一千一百元

【本報訊】今年職工平均收入估計達一千一百元。

【本報訊】今年職工平均收入估計達一千一百元。

特大暴雨襲連雲港 洪水沖倒二百民房

【本報訊】特大暴雨襲連雲港，洪水沖倒二百民房。

【本報訊】特大暴雨襲連雲港，洪水沖倒二百民房。

世界著名平民教育家 晏陽初來華考察

【本報訊】世界著名平民教育家晏陽初來華考察。

【本報訊】世界著名平民教育家晏陽初來華考察。

建設銀行實施新例 加強管理信貸資金

【本報訊】建設銀行實施新例，加強管理信貸資金。

【本報訊】建設銀行實施新例，加強管理信貸資金。

全國釣魚比賽結束 廣東獲團體冠軍

【本報訊】全國釣魚比賽結束，廣東獲團體冠軍。

【本報訊】全國釣魚比賽結束，廣東獲團體冠軍。

魏豐碑下結綵花人 記人民英雄紀念碑前的悼念活動

【本報訊】魏豐碑下結綵花人，記人民英雄紀念碑前的悼念活動。

【本報訊】魏豐碑下結綵花人，記人民英雄紀念碑前的悼念活動。

今年職工平均收入 估計達一千一百元

【本報訊】今年職工平均收入估計達一千一百元。

【本報訊】今年職工平均收入估計達一千一百元。

特大暴雨襲連雲港 洪水沖倒二百民房

【本報訊】特大暴雨襲連雲港，洪水沖倒二百民房。

【本報訊】特大暴雨襲連雲港，洪水沖倒二百民房。

世界著名平民教育家 晏陽初來華考察

【本報訊】世界著名平民教育家晏陽初來華考察。

【本報訊】世界著名平民教育家晏陽初來華考察。

建設銀行實施新例 加強管理信貸資金

【本報訊】建設銀行實施新例，加強管理信貸資金。

【本報訊】建設銀行實施新例，加強管理信貸資金。

全國釣魚比賽結束 廣東獲團體冠軍

【本報訊】全國釣魚比賽結束，廣東獲團體冠軍。

【本報訊】全國釣魚比賽結束，廣東獲團體冠軍。

魏豐碑下結綵花人 記人民英雄紀念碑前的悼念活動

【本報訊】魏豐碑下結綵花人，記人民英雄紀念碑前的悼念活動。

【本報訊】魏豐碑下結綵花人，記人民英雄紀念碑前的悼念活動。

今年職工平均收入 估計達一千一百元

【本報訊】今年職工平均收入估計達一千一百元。

【本報訊】今年職工平均收入估計達一千一百元。

巴黎俊業汽車有限公司

豐田麵包車 五十鈴農夫車 各種發電機

常備現貨 價錢特平 免費送交文錦渡

德勝車行

現貨供應 送交文錦渡

豐田麵包車 五十鈴農夫車 各種發電機

日本翻新自卸平斗車

CW51, 10噸自卸泥車\$68,000 82年新五十鈴8噸自卸斗\$55,000

SBR SCR自卸, 平斗 \$36,000 全新豐田麵包車 6至15座 \$32,000

衣壽產國

上海福祿壽

代客縫紉 代客改裝 代客修理

85年新款全線「左軋車系」現貨供應

豐田牌

通行汽車服務公司 加路山道九號 電話: 5-767755

榮榮工業有限公司

專營各國工業機械

日本進口 各種機器

榮榮工業有限公司

專營各國工業機械

日本進口 各種機器

收買酸枝

高價收買酸枝傢俬

字號電話: 458783

幸福婚姻有限公司

專營中西婚禮

地址: 九龍彌敦道

手動名片印刷機

適合個人、小公司、工廠、商店

數量不多 品質保證

港總提貨

各款月曆款式多 價錢平

高富公司 灣仔街七號

香港總提貨

各款月曆款式多 價錢平

高富公司 灣仔街七號

荔枝角道一屋主製氫氣出事
氫罐爆炸聲如炸彈



工廠工人，他的妻子及一名十二個月大的小孩在內地居住，並無家屬及親友在香港。吳亞倫留港的有效簽證期為十五天。港府發言人並稱，吳亞倫在港期間，曾與一名女子發生性關係，並生下一名男嬰。該名男子目前正由警方調查，並已被扣留。吳亞倫在港期間，曾多次向警方表示，他希望能夠留在香港，並與他的妻子及小孩團聚。但警方表示，吳亞倫在港期間，曾多次違反簽證規定，並曾與一名女子發生性關係，並生下一名男嬰。因此，警方決定扣留吳亞倫，並對其進行調查。吳亞倫在港期間，曾多次向警方表示，他希望能夠留在香港，並與他的妻子及小孩團聚。但警方表示，吳亞倫在港期間，曾多次違反簽證規定，並曾與一名女子發生性關係，並生下一名男嬰。因此，警方決定扣留吳亞倫，並對其進行調查。

熱烈祝賀 福建省漳州市無線電一廠 「二極管生產線」引進成功投產 一周年誌慶

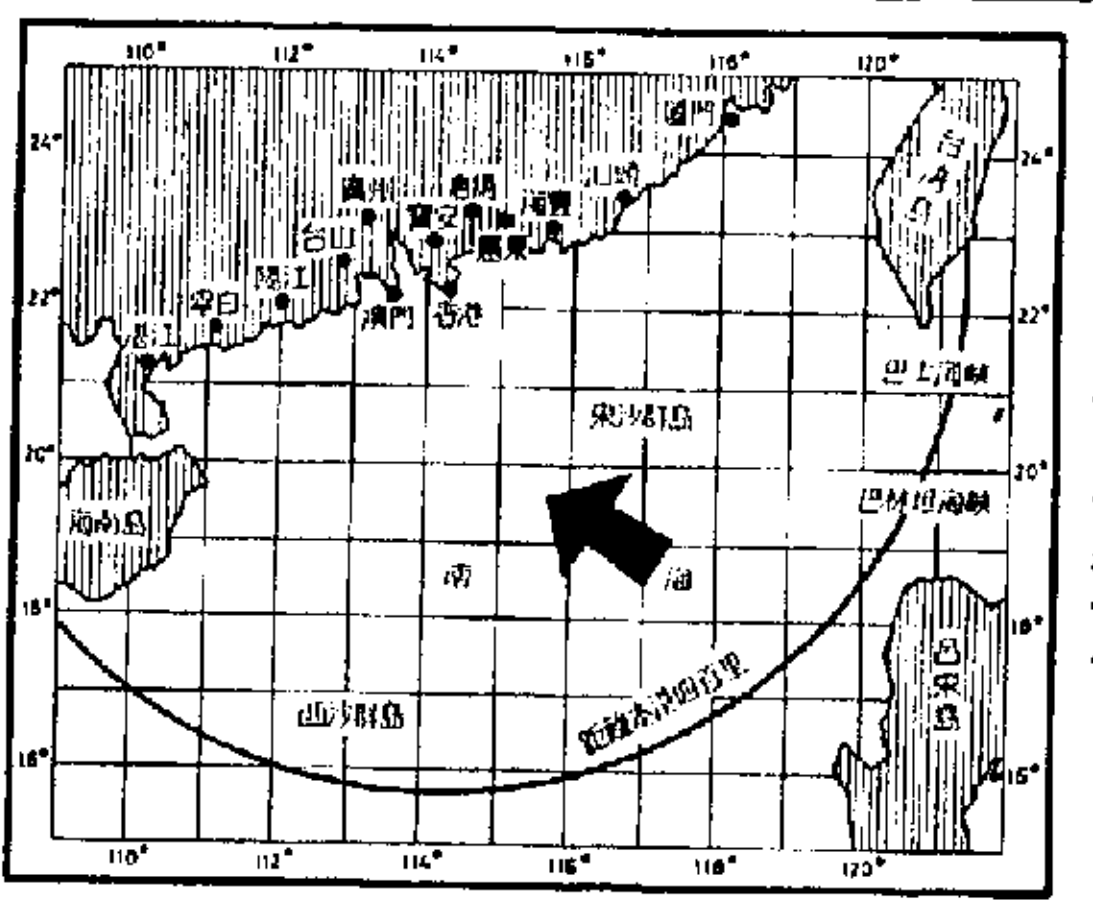
宏業先進科技(國際)有限公司
宏業半導體工程有限有限公司 魯寧科技發展有限公司
(技術及設備提供)
國際工業器材供應公司 宏豐工業陶瓷有限公司
同敬賀
地址：香港灣仔軒尼詩道一號信大大廈一六六室
電話：5-299323 (18線) 傳真：76562 SALT HX
電報：DEEPROOTS 電話傳真：5-8612527

球風號三掛改晚昨台文天

港迫今絲戴風颶 雨驟風狂來帶將

陸登間江湛海珠在晚傍料預

【本報訊】颶風「戴絲」昨日直接吹襲香港，並向西北移動，預計今晚將吹襲江門、珠海及澳門。香港天文台表示，「戴絲」為今年最強之熱帶氣旋，中心風力達一百一十五公里。香港在「戴絲」影響下，將出現驟雨及狂風，並可能伴有雷暴。天文台呼籲市民做好防風準備，並留在安全地方。此外，「戴絲」預計今晚將吹襲江門、珠海及澳門，並可能帶來暴雨及強風。有關部門已發出警告，提醒市民注意安全。



港粵多線客輪停航

包括太平三埠江門中山廣州
深水埗澳門及馬沙水塔門線亦暫停

【本報訊】受颶風「戴絲」影響，香港與廣東、澳門之間的客輪航線已全面停航。包括太平、三埠、江門、中山、廣州、深水埗、澳門及馬沙水塔門線等。客輪公司表示，由於風力過強，為了保障乘客安全，不得不暫停所有航線。預計在颶風過後，航線才會逐步恢復正常。

大樹被風吹倒

招牌墜下傷過路男子

【本報訊】昨日下午，在灣仔軒尼詩道，一處大樹被颶風吹倒，導致一處招牌墜下，傷及一名過路男子。該名男子目前正接受治療，傷勢穩定。有關部門已派員清理現場，並提醒市民在颶風期間注意安全。

彭勵治說經過兩次沉痛教訓 港府重新草擬條例 改革銀行監管制度

估計十月中提交行政局審閱

【本報訊】財政司彭勵治昨日表示，港府將重新草擬銀行監管條例，以加強對銀行的監管。彭勵治指出，經過兩次沉痛的教訓，港府必須採取行動，以確保金融體系的穩定。他預計，新的監管條例將於十月份提交行政局審閱。此外，港府還將加強對銀行的日常監管，並提高對銀行的透明度要求。

泰國女傭中心
特聘泰國女傭通曉粵國語
客語語言通曉世界第一歡迎查詢
香港皇后大道中92號1204室按12字
(5) 255545 (5) 233621

祝賀 江蘇工藝品洽談會 隆重開幕
(地址：深圳市振華路江蘇省深圳辦事處 蘇發公司二樓)
中泰(香港)有限公司

PARSEC 穿梭隔熱輻射屏
誠徵國內分銷 令閣下有一個清涼的夏天
● 應用於穿梭機最新科技
● 能反射多達97%來自太陽的熱能
● 實證證明穿梭隔熱輻射屏比6吋玻璃隔熱效能更佳
● 兼備防水作用 ● 安裝簡單容易 ● 價錢合理
應用範圍：
任何屋頂、低層樓宇、車庫隔熱、廚房等
建築臨時寫字樓、鐵皮屋及臨時、農場尤佳。
總代理：
上海忠記(香港)有限公司
香港中環皇后大道中288-298號
永保中心1102室 電話：5-8150112
傳真：62046 HK SCK HX

1986 膠片月曆
● 名人油畫 ● 香港風景 ● 世界風光
(共三十餘款)
另有粉紙月曆百餘款
嘉寧月曆有限公司
5-8932636

1985年全新包庄 質量保證 味道特佳
天府花生
SALTY PEANUTS
規格：
400克×60袋
200克×120袋
100克×240袋
紙箱裝
說明：
新包裝背面印有下字樣，敬請垂意
DISTRIBUTED BY:
LIAN YOU ENTERPRISE CO.
HONG KONG
天府花生創辦總經理
聯友企業公司
香港文咸東街北行大廈二樓
電話：5-448036-8
本公司為香港地區天府花生總經銷，下述多種包裝不在本地發售，為保證質量及保障消費者利益起見，購買時敬請認明全新包裝，以免受損失！

PARSEC 穿梭隔熱輻射屏
誠徵國內分銷 令閣下有一個清涼的夏天
● 應用於穿梭機最新科技
● 能反射多達97%來自太陽的熱能
● 實證證明穿梭隔熱輻射屏比6吋玻璃隔熱效能更佳
● 兼備防水作用 ● 安裝簡單容易 ● 價錢合理
應用範圍：
任何屋頂、低層樓宇、車庫隔熱、廚房等
建築臨時寫字樓、鐵皮屋及臨時、農場尤佳。
總代理：
上海忠記(香港)有限公司
香港中環皇后大道中288-298號
永保中心1102室 電話：5-8150112
傳真：62046 HK SCK HX

荔枝角道一屋主製氫氣出事

氫罐爆炸聲如炸彈 屋內傢俬雜物盡毀

【本報訊】一名男子昨日在深水埗荔枝角道住所內自製氫氣時，因用材料比例不當，製成氫氣罐發生爆炸，屋內傢俬雜物全被炸毀，幸當時他人在屋外，逃過一劫。

據悉，該名男子（四十歲），居住荔枝角道一〇八號六樓，於昨日下午二時許，在屋內自製氫氣，因用材料比例不當，製成氫氣罐發生爆炸，屋內傢俬雜物全被炸毀，幸當時他人在屋外，逃過一劫。

港督昨談及雷斯調職時強調

英對香港態度不變

【本報訊】港督尤德昨日在港府與雷斯爵士談話時，強調英國對香港之政策不變，並對雷斯爵士在港期間之表現表示讚賞。

尤德昨日在港府與雷斯爵士談話時，強調英國對香港之政策不變，並對雷斯爵士在港期間之表現表示讚賞。

市區重建計劃推行

須依靠地產商合作

【本報訊】香港房屋委員會主席周錦棠昨日表示，市區重建計劃之推行，必須依靠地產商之合作，否則難以達成。

周錦棠昨日表示，市區重建計劃之推行，必須依靠地產商之合作，否則難以達成。

誰將繼任財政司

港督不表示意見

【本報訊】港督尤德昨日在港府與雷斯爵士談話時，對誰將繼任財政司一職，表示不表示意見。

尤德昨日表示，對誰將繼任財政司一職，表示不表示意見。

內地來港一業務員

昨在住宅處割頸自殺

【本報訊】一名內地來港業務員，昨日在住宅處割頸自殺，經送院搶救，目前情況危殆。

該名業務員（三十歲，廣東人），昨日在住宅處割頸自殺，經送院搶救，目前情況危殆。

離職啟事

逕啟者：本公司董事高志中君 (Mr. Felix, Ko Chi Chung) 已於1985年8月31日辭退本公司董事一職。今後有關高君在外一切行動，或錢銀轉帳，概與本公司無涉。

DIMENSION DATA SYSTEMS FAR EAST LTD. 啟



（攝報本） 爛破片一，位單的後炸爆罐氣

兩童爭執一受傷

【本報訊】兩名三歲男童昨日在公園玩耍時，因爭執其中一名男童受傷，經送院搶救，目前情況穩定。

兩名三歲男童昨日在公園玩耍時，因爭執其中一名男童受傷，經送院搶救，目前情況穩定。

Maxim's 第八屆美國食品節

九月五日至十八日於港九22間美心餐廳舉行
詢問電話：5-234107

會為英女皇伊利沙伯二世、艾森豪威爾總統、
邱吉爾首相 主理特式晚宴著名廚師
Mr. G. Mendreshora
將於置地廣場 La Terrazza 餐廳
主理午餐
及於中區娛樂行 Dutch Kitchen 餐廳
主理晚餐

聯合航空公司空運美國新鮮材料

南苑 Southview Villas

高級花園洋房面積2,215呎-2,404呎
兩廳四房，獨立車房，私家花園，私家泳池
建築完成，快將入伙
每幢僅售 1,552,000 元起

南苑座落大埔道松仔園附近，地點適中，環境優美。
大埔沿海公路九月完成，往九龍僅需廿分鐘。
南苑由十幢四層高獨立洋房組成，沿山勢延展開列，俯瞰吐露港及八仙湖，山光水色，朝陽夕照，盡入眼底。家居於此，盡得盡善。

大埔海
大埔道
松仔園

長江實業地產代理有限公司
電話：5-266911 3092
地址：新界大埔大埔道4211號

福建

「二極」

宏業先

宏業半導體
(技術及)
國際工業

地址
電話：5-29
電報：DEE

1985年

規格：
400克×60袋
200克×120袋
100克×240袋
紙箱裝

本公司為香港地區
質量及保障消費者

【本報訊】三個勞工團體及區議員昨日局議員辦事處為同一僱主招手的工人，也

刷唱片同業
五國慶籌委會

昨天會議上，同業
藍真、翟慶輝、石星
郭湛、吳瑞岐、葉
芬、謝舒流、於越
又訊：籌委會

出方志勇任籌委會主任委員，副主任委員
林耀、卓載青、黃毅、黃國祥、須漢興、
秘書主任湯銘，秘書副主任譚學文、黃十
元斌。

公屋綠皮書不

酒店舉行，由保良主席王敏超主持。

及現在大學肄業，包括留學生，均可到該會申請。

粵劇演出全部免費，由義演大會主席

中大文社將辦書展

廊舉辦書展，重
紹近年內地文學
，此外還有港、
版的文、史、哲
料、商科書籍，

議建局兩函體團工勞三廿

僱解被理無年五僱受 金務服期長獲可人工

償補算計一劃 制限齡年消取應

【本報訊】三十個勞工團體、工會及團體昨日致函兩局，建議受僱五年無理解僱的勞工，應可獲長服務金，以資補償。此項建議，是根據勞工法中，受僱五年以上，無理解僱的勞工，應可獲長服務金，以資補償。此項建議，是根據勞工法中，受僱五年以上，無理解僱的勞工，應可獲長服務金，以資補償。

出版印刷唱片同業 昨成立國慶籌委會

【本報訊】香港出版、印刷、唱片同業，昨日在灣仔香港展覽中心，正式成立國慶籌委會，並舉行慶祝活動。

兒童住院照顧政策 社署設小組作檢討

【本報訊】社會福利署，昨日成立一個小組，檢討兒童住院照顧政策。

稅務條例諮詢期 兩局決定延至月底

【本報訊】稅務局及稅務處，決定將稅務條例諮詢期，延至本月底。

警務退役同僚會改選 陳福祥李福基區均輝聯

【本報訊】香港警務退役同僚會，昨日舉行改選，陳福祥、李福基、區均輝當選。

在家洗腎的病患者 促當局繼續供應藥物

【本報訊】五名腎病患者，昨日向兩局辦事處遞意見書，促當局繼續供應藥物。

自本月起藥物價格 且來源又不穩定

【本報訊】五名腎病患者，昨日向兩局辦事處遞意見書，促當局繼續供應藥物。

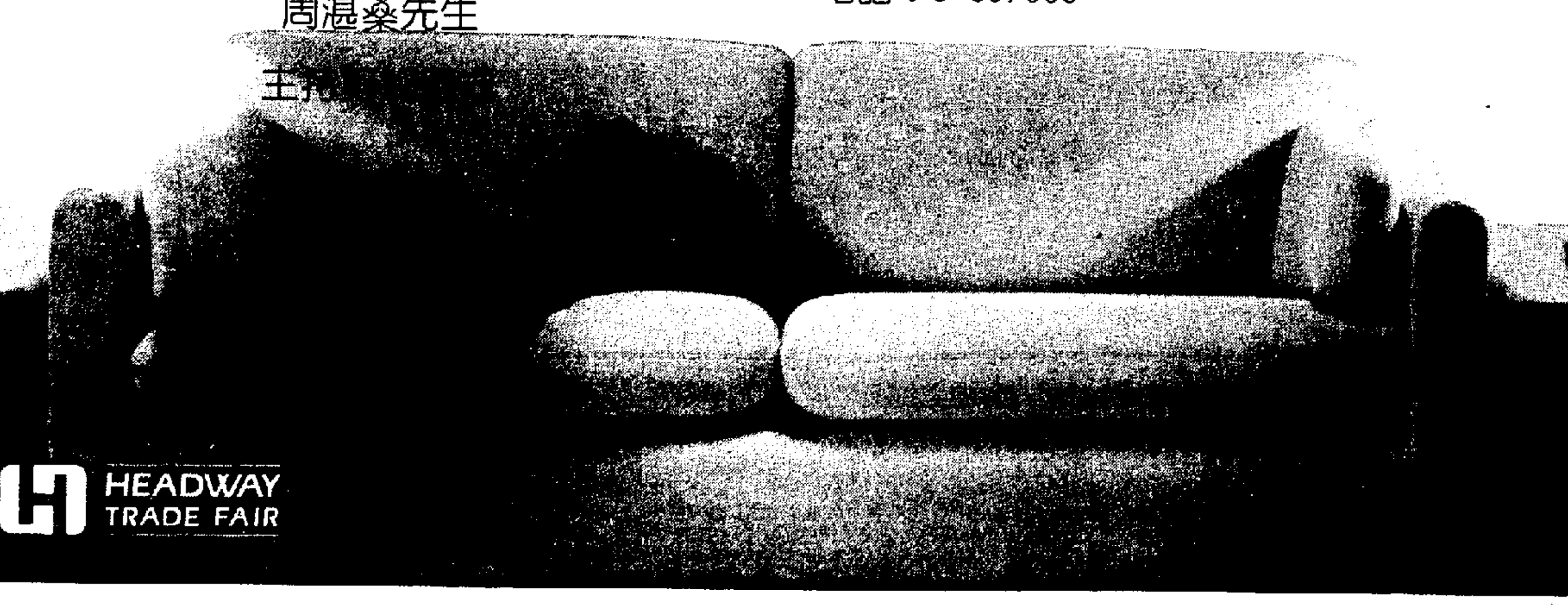
【本報訊】五名腎病患者，昨日向兩局辦事處遞意見書，促當局繼續供應藥物。

香港家具、燈飾及傢俬展覽會

一九八五年九月五至八日 灣仔香港展覽中心

本港一年一度規模最大的國際傢俬展覽會。展出來自本港、泰國、中國、韓國、菲律賓、台灣、美國、西德、法國及其他國家的傢俬、燈飾、裝飾用品及各類家具。同場展出示範單位，介紹最新室內設計及傢俬配搭，歡迎參觀。

隆重開幕
開幕典禮
於一九八五年九月五日上午十一時
假座香港展覽中心三樓舉行
敦請
建築拓展署署長
周焜堯先生
主禮



HEADWAY TRADE FAIR

公屋綠皮書不合理 高租道居民表反對

【本報訊】高租道居民，昨日舉行抗議活動，反對公屋綠皮書的不合理。

順聯獎學金 下月將派發獎款

【本報訊】順聯獎學金，下月將派發獎款。

擴至留學生 下月將派發獎款

【本報訊】擴至留學生，下月將派發獎款。

香港海員工會 吳理廣先生治喪委員會啟

【本報訊】香港海員工會，吳理廣先生治喪委員會啟。

中大文社將辦書展

【本報訊】中大文社，將辦書展。

告廣報本

【本報訊】告廣報本。

司徒華對諸委章程 將提四點修改建議

【本報訊】司徒華對諸委章程，將提四點修改建議。

出口入口不可少

【本報訊】出口入口不可少。

意大利天躍乾

【本報訊】意大利天躍乾。

各類翻新五十鈴

【本報訊】各類翻新五十鈴。

梧州蜜梨

【本報訊】梧州蜜梨。

日本車進

【本報訊】日本車進。

薄荷油·精干

【本報訊】薄荷油·精干。

瓦通機讓

【本報訊】瓦通機讓。

告廣報本

【本報訊】告廣報本。

大力效廉對

【本報訊】大力效廉對。

〇八九六二七

【本報訊】〇八九六二七。

風球高掛足球賽能否舉行留意公佈

會長杯七人賽今舉行

今晚七時埔頭上演 九支甲組球隊亮相

曉胆云月

周永康
譚志成
黃棕明
何錦培
鄭偉文
邱和勛
陳懷偉
曾廷輝
盧國A
章夫
今年二十二歲
一米九二，體
八公斤。傍晚

蘇選手跳高破世界紀錄

【據中國新聞社九月四日電】身公園體育場以二米四日創造的二米四

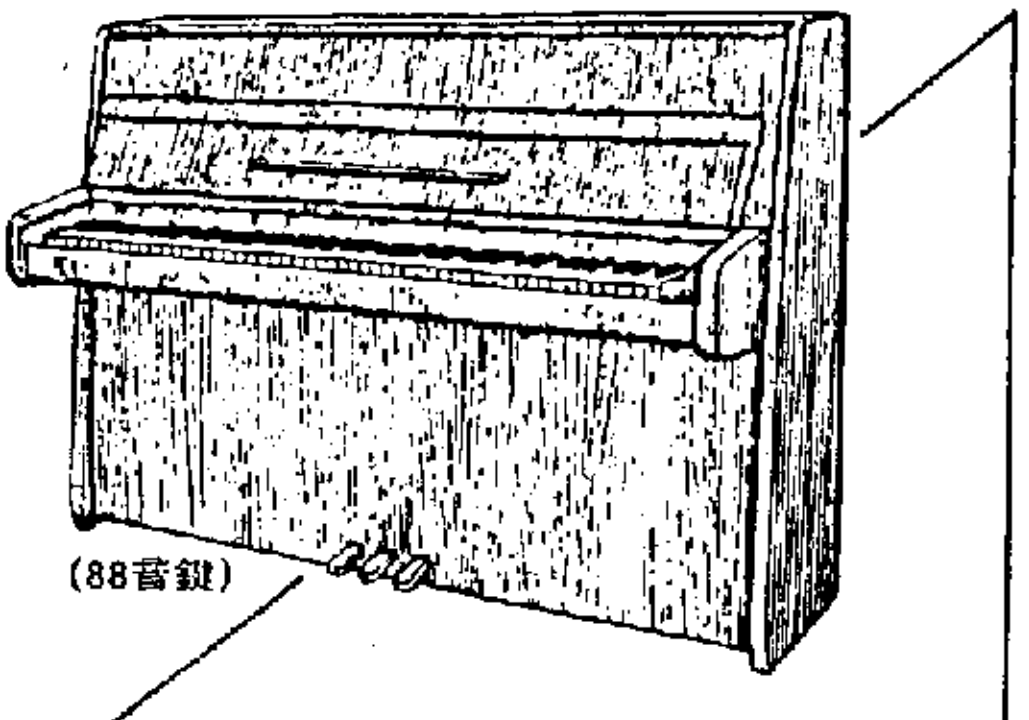
懸、美妙的夏夜七時，
燈火齊滅，五
衆手持綠光小

員除了後備陳文順之外，亦未有球員可
鋒工作，本來可以用後防兩閘「疊瓦式」
踢法補救此缺點，但打左閘

【本報訊】晚在灣仔伊館舉行組戴維斯對盧斯城。賽後由泰萊

是拼勁佳的球員，他們均不
屑加賀夫及邦迪有獨當一面
掙食「本領」，這些因素影響
，精工鋒線效力已丁了斤口


像上「的」之下



特價數量有限，勿失良機，欲購從速！
另設低息分期：首期 \$890-
24個月每月只付 \$218
遠勝每日往琴室練習之煩惱

總代理：通利琴行

- * 陳列室：九龍尖沙咀金馬道16-1號
- * 香港分行：中環德輔道中60-62號
- 屈臣氏道中60萬宜大廈商場U-12
- 觀瀾錦華軒152122
- * 九龍分行：尖沙咀金馬道6號
- 香港少明道328號寶石大廈
- * 外字樓：九龍廣東道7號海悅樓
- 澳門新馬路155號



電話：3-7238932
5-230874 5-284043
5-212108
5-8310133 5-8324138
5-696111
3-7232002
40-4987820 40-4987847
3-7221098 (1912)

五十四
捷巴英
克西國
〇二二四
二四
世成銘
概於他
此六的
林美

本人保持的世界紀錄。男子三級跳遠冠軍十七米成績是該項歷史上居第二位的佳績。賽前預料的強勁競爭的場面並未出現，技術派的蘇聯以超

因一

士時半返歐員入
場，經過十多天緊張
位金髮姑娘竟由男隊
邊走邊跳迪斯科，一
生運動會

門券最高收六、

韓健在男單第一輪比賽中，以二比一戰勝了丹麥的克耶爾斯。

在第四組的熊
阿尼名將阿
時，也是在
的背起，
站及中環水星大
票站，公開預售
六個地鐵站包括
沙咀、由葵、
氣水步、
外邊務代客
小，冷熱飲品

星海

原價
現物
\$

只付 \$2
季室練習

TOM

電話：3-723
5-230
5-212
5-831
5-696
：3-723
0-498
3-722

十月入伙

示範單位開放

金賢閣

澳門
住宅地王
高地烏街29號

精打細算

卅層高級豪華大廈

高地烏街
RUA PEDRO COUTINHO

平面佈置圖

間格理想、高級用料、各項設施、應有盡有！

信心恢復，利息降低

人口激增，置業踴躍！

澳門樓價只及香港五分之一

樓價勢必上揚

不趁此大好時機買樓

更待何時！

首期二成 廿年特長分期
每萬元月供本息89.97元

每伙面積由832方呎至2019方呎，一廳兩房，兩廳四房
任君選購，三層停車場車位充足，歡迎實地參觀選購。

本人原由屋宇（澳門）管理公司負責24小時專業管理。

樓價30萬，貸足24萬，月供本息2159元。

若交要房租，每月2700元，供樓比交租每月可慳500元，一年節省6000元，十年則省六萬元正，足可抵消你已付之首期。

買樓出租，租金足以抵消供款，年年通貨膨脹，此時置業既保價值又升值！

不怕利息浮動，每月供款固定，助你計劃開支，助你置業安家！
抓主幾萬元，你是否考慮做業主？請駕臨本公司詢問詳情。

洽購處：

海洋發展有限公司

澳門路保衛士街1-3號國際銀行大廈21樓
電話：78687-9、81832

智馬有限公司

香港干諾道中111號永安中心2201室
電話：5-43345、5-434635-7

本大廈售樓處電話：572910

沙田水運會

本周日舉行

【本報訊】沙田區康樂中心於本月廿六日（星期日）在沙田游泳池舉行第四屆沙田水運會，將有約一百五十名游泳健兒參加。

加，競渡獎項。項目共十七項，包括自由式、跨泳、蝶泳等，另有三項接力賽，其中一項是由沙田八個分區會員負責派代表參加。

馬國際男子籃賽

中國勝澳門奪標

【據新華社北京九月四日電】吉隆坡消息：中國男子籃球隊昨晚在吉隆坡進行的馬來西亞國際男子籃球錦標賽決賽中，以一百零四比七十一戰勝澳大利亞韋爾德卡特俱樂部隊，奪得冠軍。澳隊獲亞軍。

在決定第三、四名比賽的南斯拉夫波斯塔爾隊，以七十八比四十四擊敗巴西隊。中國隊員中有八人曾參加過去年洛杉磯奧運會的籃球比賽。他們在今天的比賽中打得極為順手，開場不久就以十七比零遙遙領先。上半時，中國隊以四十六比二十六領先；下半時，中國隊分別以六十四比四十二、七十四比四十七、八十五比五十五三度擴大領先優勢。中國隊最終以九十五比五十五一勝。中國隊的黃崇善在最後一場比賽中，以一十三分的優異取獨得三十四分。

沙田水運會

【本報訊】沙田區康樂中心於本月廿六日（星期日）在沙田游泳池舉行第四屆沙田水運會，將有約一百五十名游泳健兒參加。

加，競渡獎項。項目共十七項，包括自由式、跨泳、蝶泳等，另有三項接力賽，其中一項是由沙田八個分區會員負責派代表參加。

馬國際男子籃賽

中國勝澳門奪標

【據新華社北京九月四日電】吉隆坡消息：中國男子籃球隊昨晚在吉隆坡進行的馬來西亞國際男子籃球錦標賽決賽中，以一百零四比七十一戰勝澳大利亞韋爾德卡特俱樂部隊，奪得冠軍。澳隊獲亞軍。

在決定第三、四名比賽的南斯拉夫波斯塔爾隊，以七十八比四十四擊敗巴西隊。中國隊員中有八人曾參加過去年洛杉磯奧運會的籃球比賽。他們在今天的比賽中打得極為順手，開場不久就以十七比零遙遙領先。上半時，中國隊以四十六比二十六領先；下半時，中國隊分別以六十四比四十二、七十四比四十七、八十五比五十五三度擴大領先優勢。中國隊最終以九十五比五十五一勝。中國隊的黃崇善在最後一場比賽中，以一十三分的優異取獨得三十四分。

南技

九
澳洲
參觀在澳
技工業展
澳洲
地位，今
及工業產
在為體
可親身
造業、電
技術水平
參展
將會在場

日開放時
港灣道廿

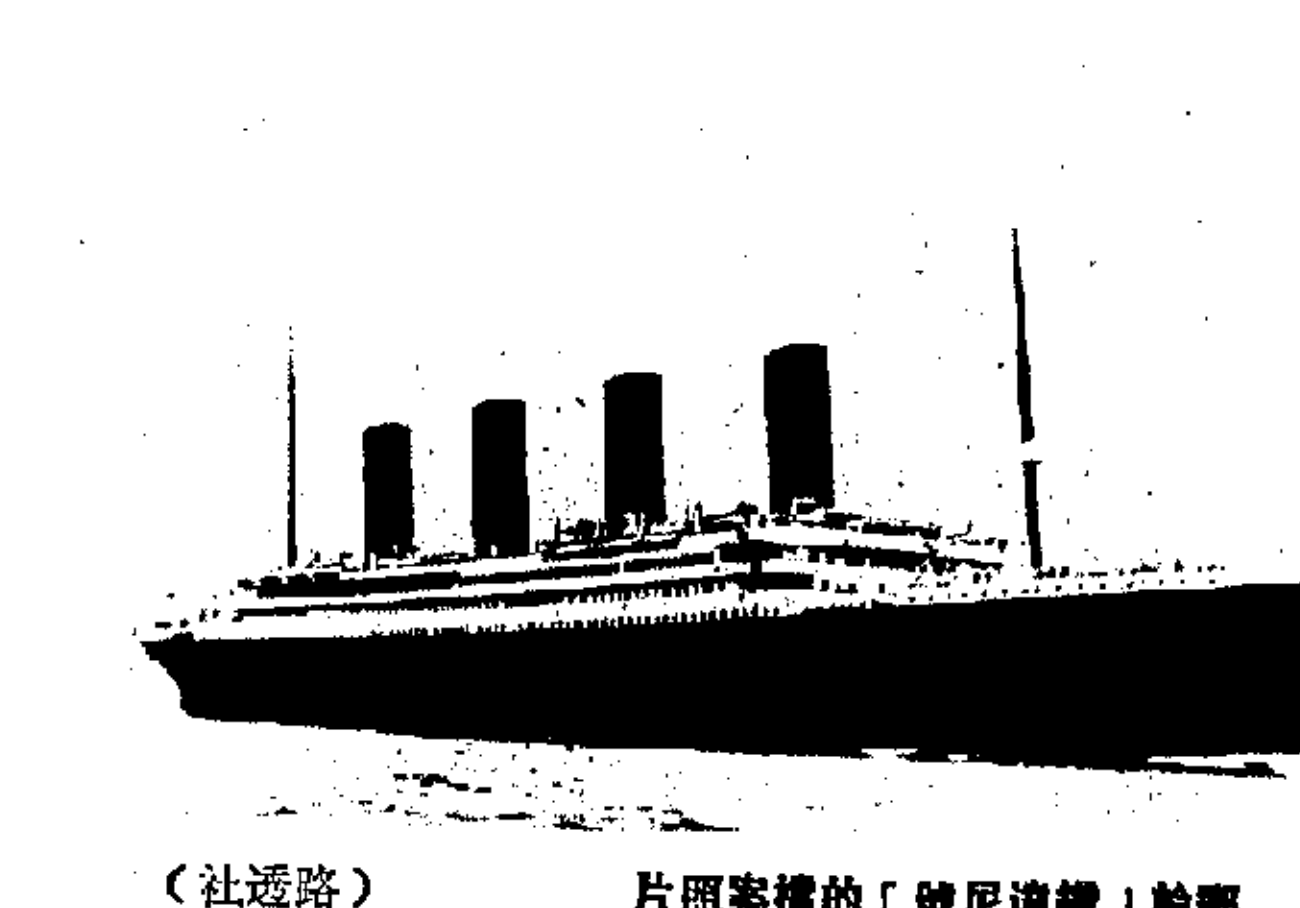
幾」應

上電腦有防
COMPUTER

莫扎特傳



莫扎特是音樂天才，所以他有自己獨特的個性，他的音樂，不像一般作曲家，把主角人物過份歌頌，而像一般作曲家，把主角人物過份歌頌，而像一般作曲家，把主角人物過份歌頌...



片照畫的「鐵達尼號」輪船

鐵達尼號「保持完整」 英美加計劃打撈行動

【本報多倫多訊】英國皇家海軍今天宣佈，英美加三國將展開一項代號為「鐵達尼」的打撈行動，將這艘在七十三年前沉沒的巨輪，從大西洋海底打撈上來...

45萬輛汽車有故障 通用下令回廠修理

【本報多倫多訊】通用汽車公司今天宣佈，將召回一九八一年生產的通用汽車，因為這些汽車存在安全隱患，需要進行修理...

蘇哈托下令軍隊 全力與老鼠對抗

【本報多倫多訊】蘇哈托總統今天下令印尼軍隊，全力與老鼠對抗，因為老鼠對印尼的糧食安全構成了威脅...

在大西洋沉沒七十三年的 「鐵達尼號」保持完整

【本報多倫多訊】英國皇家海軍今天宣佈，英美加三國將展開一項代號為「鐵達尼」的打撈行動，將這艘在七十三年前沉沒的巨輪，從大西洋海底打撈上來...

英美加計劃打撈行動

【本報多倫多訊】英國皇家海軍今天宣佈，英美加三國將展開一項代號為「鐵達尼」的打撈行動，將這艘在七十三年前沉沒的巨輪，從大西洋海底打撈上來...

FISHER

音樂之靈 呼之欲出

浩瀚無垠，動人心魄，就是飛燕SYSTEM 4160W音響組合的純真效果。只有它才能使你聽得最清楚，只有它才能使你聽得最清楚...

音響組合分析，讓音樂之靈呼之欲出。最先進之數位式音響分析顯示，並設20段音響均衡器，使每一音域均能發揮其應有之效果...

SYSTEM 4160W
CA-275 合併式擴大機
輸出功率：120W+120W
FM-275 石炭式FM/AM調諧器
FM-275 石炭式FM/AM調諧器
CR-VW80 雙卡式比磁音源

MT-760 EQ-276
EQ-276 20段音響均衡器
STC-53 455MHz自動調諧器
RA-548-7 雙卡式比磁音源

飛燕電器(香港)有限公司
電話：5-245114 (7線) 5-222621 服務：3-62224-9
請到各大電器行及影帶錄影帶店選購

美航客機急降 二百乘客虛驚一場

【本報多倫多訊】美國航空公司的一架波音七四七客機，今天在飛往多倫多的途中，因引擎故障而急降，導致二百名乘客虛驚一場...

毒漏廠學化英 適不感人十八 醫留院入部全

【本報多倫多訊】英國一家化學工廠，今天發生一起嚴重的毒氣洩漏事故，導致十八名工人受傷，並被送往醫院治療...

雅加達人口 兩月增50萬

【本報多倫多訊】根據最新的統計數據顯示，雅加達的人口在過去兩個月內增加了五十萬人，這反映了該市的快速增長...

遊客胡亂擲糞 棲龜生存受威脅

【本報多倫多訊】在泰國的一個自然保護區，遊客們胡亂擲棄垃圾和糞便，嚴重威脅到了當地珍稀動物的生存...

南京國際紡織製衣設備展覽會

建設四化，提高紡織製衣工業水平，我們誠意邀請貴公司參加展出：

1. 首次由江蘇省主辦，以引進為主
2. 本省工農業總值為全國之冠
3. 本省紡織製衣業佔工業總值以上
4. 本展覽會，引進項目，外匯落實，各訂單詳情，請電：中國國際貿易會
5. 攤位租金從優
6. 展出日期：20/11/85-25/11/85

地點：南京市國際展覽館

主辦機構：中國國際貿易促進委員會
江蘇省分會
中國國際貿易會
(勵進有限公司附屬機構)
尖沙咀新港中心，第一座708
Tel: 3-7234262 / 3-7216699
Telex: 49446 PLWIN HX

福建省中國旅行社

暨 福建省中國旅行社汽車公司
廈門、泉州、漳州、石獅中國旅行社

總代理：香港中國旅行社
在港委託：僑裕有限公司(辦理售票業務)

深圳——福州、廈門、漳州、詔安、漳浦、同安、泉州、石獅、南安、永春、惠安、莆田、福清、亭江等各線車票。

福州逢星期一、二、三、五、六、日、開。廈門逢星期四、日、開。
泉州、石獅天天開。漳州逢星期日(31日停開)

全線減價、安全可靠、歷史悠久、服務周到。
豪華巴士、直達方便、冷氣舒適、途中包膳。

售票處：
香港中國旅行社：中環總社：香港皇后大道中77號 電話：5-259121
華僑社：電話：5-259121
灣仔分社：香港軒尼詩道24-34號 電話：5-280102
北角分社：香港北角海山街196-202號地下(萬安大廈) 電話：5-650378
旺角分社：九龍旺角洗衣街62-72號二樓(得寶大廈) 電話：3-944144
紅磡分社：九龍紅磡火車站側樓 電話：3-349333
觀塘分社：觀塘道438號觀塘工業中心E座地下 電話：3-451668
荃灣分社：荃灣青山道189號萬興行地下 電話：0-4091433
元朗分社：元朗教育路31-41號 電話：0-755367
九龍分社：華僑社：九龍彌敦道27號二樓 電話：3-667201

僑裕有限公司：香港北角海山街29-31號2樓A座 電話：5-661018
福建旅港同鄉會：香港北角英皇道395號僑冠大廈7樓A座 電話：5-627165
有利旅遊有限公司：香港北角英皇道355號新洋樓7樓A座 電話：5-711304 (4線)
僑光旅遊貿易公司：香港北角英皇道379-381號福英大廈四樓C座 電話：5-662738
海成公司：九龍土瓜灣海山街96號A座地下 電話：3-653851
利僑公司：香港北角英皇道375號二樓 電話：5-708093
恆成公司：九龍觀塘恆安街12號地下 電話：3-417613
利華貿易旅遊有限公司：香港北角英皇道379-381號福英大廈4樓A座 電話：5-668665
萬利旅行社：九龍紅磡美利道42號新安大廈8樓D座 電話：3-630687 / 3-656179
益發公司：九龍觀塘安海街四樓M座地下 電話：3-456687

新加坡失業人數 上季達五萬多人

【本報多倫多訊】新加坡失業人數在過去一個季度內達到了五萬多人，這反映了該國的經濟狀況...

支持教協會會長司徒華先生競選 立法局教學界功能組別議員

【本報多倫多訊】支持教協會會長司徒華先生，今天宣佈競選立法局教學界功能組別議員，以推動教育事業...

南京國際紡織製衣設備展覽會

建設四化，提高紡織製衣工業水平，我們誠意邀請貴公司參加展出：

1. 首次由江蘇省主辦，以引進為主
2. 本省工農業總值為全國之冠
3. 本省紡織製衣業佔工業總值以上
4. 本展覽會，引進項目，外匯落實，各訂單詳情，請電：中國國際貿易會
5. 攤位租金從優
6. 展出日期：20/11/85-25/11/85

地點：南京市國際展覽館

主辦機構：中國國際貿易促進委員會
江蘇省分會
中國國際貿易會
(勵進有限公司附屬機構)
尖沙咀新港中心，第一座708
Tel: 3-7234262 / 3-7216699
Telex: 49446 PLWIN HX

莫扎特傳

白秋秋

莫扎特傳，是一部我目下最感興趣的電影。我對它的興趣，在於它不僅僅是一部關於天才的傳記，更是一部關於天才的電影。莫扎特，這位音樂史上的巨人，他的生平、他的創作、他的性格，都讓人感到不可思議。這部電影，通過對莫扎特生平的描寫，讓我們看到了他的天才，也看到了他的苦悶。莫扎特，他是一個天才，但他也是一個普通人。他有著天才的敏銳，也有著普通人的脆弱。他的音樂，是他靈魂的出口，也是他逃避現實的堡壘。這部電影，讓我們看到了莫扎特的另一面，一個有著血有肉的天才。

陳勳奇慶功

阿登

陳勳奇與阿登，這對組合，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。陳勳奇，這位電影界的奇才，他的演技，他的導演能力，都讓人佩服。阿登，這位電影界的奇才，他的演技，他的導演能力，都讓人佩服。他們的組合，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李連杰之情

28

李連杰，這位功夫巨星，他的電影，總是讓人感到驚喜。最近，他又推出了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。李連杰，這位功夫巨星，他的電影，總是讓人感到驚喜。最近，他又推出了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

健身熱潮

28

健身熱潮，這股風潮，已經吹遍了整個香港。人們開始注重自己的身體健康，開始去健身房鍛煉。健身熱潮，這股風潮，已經吹遍了整個香港。人們開始注重自己的身體健康，開始去健身房鍛煉。

才女明星

28

才女明星，她們是電影界的瑰寶。她們不僅有著出色的演技，還有著過人的才華。才女明星，她們是電影界的瑰寶。她們不僅有著出色的演技，還有著過人的才華。

康堤

28

康堤，這位才女明星，她的演技，她的才華，都讓人佩服。康堤，這位才女明星，她的演技，她的才華，都讓人佩服。



笑一是只付發，事往起提

周潤發拚命做為後代 未再婚先計劃生兩個

鳳子

周潤發，這位功夫巨星，他的電影，總是讓人感到驚喜。最近，他又推出了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。周潤發，這位功夫巨星，他的電影，總是讓人感到驚喜。最近，他又推出了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

娛樂

1

娛樂，這是一個讓人感到興趣的領域。這裡有著許多精彩的電影，有著許多優秀的演員。娛樂，這是一個讓人感到興趣的領域。這裡有著許多精彩的電影，有著許多優秀的演員。

江南絲竹名曲

28

江南絲竹名曲，這是一股風潮，已經吹遍了整個香港。人們開始注重自己的身體健康，開始去健身房鍛煉。江南絲竹名曲，這是一股風潮，已經吹遍了整個香港。人們開始注重自己的身體健康，開始去健身房鍛煉。

李兆熊夫婦看亞姐

28

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

浪漫波希米亞色彩的《第八交響曲》

史丹

德伏克克寫過九部交響曲，這部《G大調作品第88號》以前稱為第四，但現在一般已把它列為第八。德伏克克九部交響曲前後編號不同，原因是在他逝世時只出版了其中五首，因此就把未出版的這四首，在出版時重新編號。這部《第八交響曲》，是德伏克克在波希米亞色彩下創作的。它充滿了浪漫、溫馨、優美，四個樂章彷彿在訴說著一個故事。這部交響曲，是德伏克克一生中最傑出的作品之一。它不僅在音樂上有着極高的成就，更在藝術上有着深遠的影響。這部交響曲，是德伏克克對音樂的熱愛，也是對生活的熱愛。它讓我們看到了音樂的力量，也讓我們看到了藝術的魅力。

DG出品，唱片編號：413980-1GS

演員：李兆熊夫婦，他們在電影界的合作，總是讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

李兆熊夫婦，這對夫婦，在電影界可是赫赫有名。他們的合作，總是讓人感到驚喜。最近，他們又合作了一部新片，這部新片，同樣讓人感到驚喜。

特稿

於銀行存單一年來首大... 市場瀰漫加息氣氛

市場瀰漫加息氣氛

本報記者 黎偉成

於銀行存單一年來首大... 市場瀰漫加息氣氛

大通銀行副總裁黃澤基表示

中下樓價升勢過猛

開始與購買力脫節

若炒風持續樓市向下調整會較預期為快

經濟

股市先揚後回

恒指續跌七點

各類指數跌跌互見

人民幣對港元調低

每百港元兌四角一

【本報訊】昨日人民幣兌港元的匯率...

已對加息預作反應

林浩雨

昨日股市再跌七點... 已對加息預作反應

永隆銀行

香港股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

股票行情

入口船期預告

船名	由	到	代理
水星	日本	07/07	怡和
明能	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和

出口船期預告

船名	往	開	代理
水星	日本	07/07	怡和
明能	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和

入口船期預告

船名	由	到	代理
水星	日本	07/07	怡和
明能	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和

出口船期預告

船名	往	開	代理
水星	日本	07/07	怡和
明能	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和
新海	日本	07/07	怡和

幣對港幣買賣價

幣對港幣買賣價 (九月四日) 寶生銀行提供

幣別	單位	買價	賣價
美元	每百	780.30	781.30
英鎊	每百	781.60	782.10
日圓	每百	10.60	10.67
新加坡元	每百	271.80	272.80
馬尼拉比索	每百	229.00	230.00
菲律賓比索	每百	88.60	89.30
印尼盾	每千	241.00	242.00
泰國銖	每千	4.00	4.10
越南盾	每百	568.00	570.00
緬甸幣	每百	534.00	537.00
暹羅幣	每百	325.00	325.50
緬甸幣	每百	343.50	344.50
緬甸幣	每百	41.50	42.50
緬甸幣	每百	29.30	30.00
緬甸幣	每百	67.00	69.00
緬甸幣	每百	18.90	19.20
緬甸幣	每百	95.00	96.00
緬甸幣	每百	265.60	266.95

航運有限公司

航運有限公司 (JIANG SHIPPING, LTD.) 錦江輪

快速貨運服務

貨名	香港開	抵上海
10日	9月12日	9月16日
25日	9月27日	9月30日
10日	10月12日	10月16日
25日	10月27日	10月30日

有限公司

有限公司 (ENTERPRISES LTD.)

貨運服務

貨運服務 (貨物由香港開往上海)

PRICES LTD.

PRICES LTD. (電話: 5-8151505 9線)

貨運服務

貨運服務 (貨物由香港開往上海)

PRICES LTD.

PRICES LTD. (電話: 5-8151505 9線)

貨運服務

貨運服務 (貨物由香港開往上海)

PRICES LTD.

PRICES LTD. (電話: 5-8151505 9線)

貨運服務

貨運服務 (貨物由香港開往上海)

PRICES LTD.

PRICES LTD. (電話: 5-8151505 9線)

貨運服務

貨運服務 (貨物由香港開往上海)

PRICES LTD.

PRICES LTD. (電話: 5-8151505 9線)

貨運服務

貨運服務 (貨物由香港開往上海)

PRICES LTD.

PRICES LTD. (電話: 5-8151505 9線)

貨運服務

貨運服務 (貨物由香港開往上海)

PRICES LTD.

PRICES LTD. (電話: 5-8151505 9線)

貨運服務

貨運服務 (貨物由香港開往上海)

PRICES LTD.

PRICES LTD. (電話: 5-8151505 9線)

貨運服務

貨運服務 (貨物由香港開往上海)

PRICES LTD.

PRICES LTD. (電話: 5-8151505 9線)

貨運服務

貨運服務 (貨物由香港開往上海)

今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
KEE PROMOTER	往香港	上午八時	怡和
ASIAN PROGRESS	往香港	上午十時	太古
BONITA ACE	往香港	上午十一時	太古
PRES. JEFFERSON	往香港	下午二時	太古
GLORIA	往香港	下午三時	太古
SHINSHU MARU	往香港	下午四時	太古
PRELUDE	往香港	下午五時	太古
ZIM MANILA II	往香港	下午六時	太古
EVER LEVEL	往香港	下午七時	太古
FU CHUN	往香港	下午八時	太古
CR. LIBERVILLE	往香港	下午九時	太古
PIGAORTE	往香港	下午十時	太古
DONAM NO. 1	往香港	下午十一時	太古
FUKUUN MARU	往香港	下午十二時	太古
BIMANTARA SATU	往香港	下午一時	太古
ORT. EXPLORER	往香港	下午二時	太古
SOVEREIGN ACCORD	往香港	下午三時	太古
KING HWA	往香港	下午四時	太古
NEP. PEARL	往香港	下午五時	太古
KOREAN CROWN	往香港	下午六時	太古

今日入口船隻

船名	由	到港	代理
KEE PROMOTER	由香港	上午八時	怡和
ASIAN PROGRESS	由香港	上午十時	太古
BONITA ACE	由香港	上午十一時	太古
PRES. JEFFERSON	由香港	下午二時	太古
GLORIA	由香港	下午三時	太古
SHINSHU MARU	由香港	下午四時	太古
PRELUDE	由香港	下午五時	太古
ZIM MANILA II	由香港	下午六時	太古
EVER LEVEL	由香港	下午七時	太古
FU CHUN	由香港	下午八時	太古
CR. LIBERVILLE	由香港	下午九時	太古
PIGAORTE	由香港	下午十時	太古
DONAM NO. 1	由香港	下午十一時	太古
FUKUUN MARU	由香港	下午十二時	太古
BIMANTARA SATU	由香港	下午一時	太古
ORT. EXPLORER	由香港	下午二時	太古
SOVEREIGN ACCORD	由香港	下午三時	太古
KING HWA	由香港	下午四時	太古
NEP. PEARL	由香港	下午五時	太古
KOREAN CROWN	由香港	下午六時	太古

明日入口船隻

船名	由	到港	代理
J. MALCZEWSKI	由香港	上午八時	太古
SOMERS BAY	由香港	上午十時	太古
JIA HE	由香港	上午十一時	太古
EVER ONWARD	由香港	下午二時	太古
MURIEL HAUSEN	由香港	下午三時	太古
ABIES	由香港	下午四時	太古
WILLEMSKIRK	由香港	下午五時	太古
HAKATA MARU	由香港	下午六時	太古
TOHGO MARU	由香港	下午七時	太古
HUA WAH	由香港	下午八時	太古
LAUST MAERSK	由香港	下午九時	太古
RENEE DELMAS	由香港	下午十時	太古
PANAMA MARU	由香港	下午十一時	太古
ZIM TOKYO	由香港	下午十二時	太古
SCANDUTCH ASIA	由香港	下午一時	太古
NATIONAL HONOR	由香港	下午二時	太古
TIAN YUE	由香港	下午三時	太古
HAYAKAWA MARU	由香港	下午四時	太古
ROYAL STAR	由香港	下午五時	太古
TA TUNG	由香港	下午六時	太古
OSAKA MARU	由香港	下午七時	太古
EVER GENIUS	由香港	下午八時	太古
SELANDIA	由香港	下午九時	太古
KRUM ROMAS	由香港	下午十時	太古

明日出口船隻

船名	往	開行	代理
BONITA ACE	往香港	上午八時	太古
FU CHUN	往香港	上午十時	太古
ZIM MANILA II	往香港	上午十一時	太古
KING HWA	往香港	下午二時	太古
DONAM NO. 1	往香港	下午三時	太古
PRELUDE	往香港	下午四時	太古
MING STAR	往香港	下午五時	太古

外幣對人民幣匯價表

幣別	單位	買價	賣價
美元	100	1223.27	1229.41
日圓	100	511.24	513.80
比里時法郎	100	508.01	508.55
丹麥克朗	100	28.61	28.65
加拿大元	100	213.08	214.14
西德馬克	100	103.41	103.93
法郎	100	33.88	34.02
英鎊	100	400.25	402.25
新加坡元	100	293.42	294.90
挪威克朗	100	34.96	35.14
荷蘭盾	100	91.92	92.38
新加坡元	100	37.46	37.64
新加坡元	100	129.97	130.45
奧地利先令	100	14.67	14.75
意大利里拉	100	15.44	15.62
瑞士法郎	100	124.32	124.94
瑞典克朗	100	35.13	35.31
澳洲元	100	201.65	202.67

外幣對港幣買賣價

幣別	單位	買價	賣價
美元	100	780.30	781.30
日圓	100	781.60	782.10
比里時法郎	100	10.60	10.67
丹麥克朗	100	271.80	272.80
加拿大元	100	329.00	330.00
西德馬克	100	88.60	89.30
法郎	100	241.00	242.00
英鎊	100	4.00	4.10
新加坡元	100	568.00	570.00
挪威克朗	100	534.00	537.00
荷蘭盾	100	325.00	325.50
新加坡元	100	343.50	344.50
新加坡元	100	41.50	42.50
奧地利先令	100	29.30	30.00
意大利里拉	100	67.00	69.00
瑞士法郎	100	18.90	19.20
瑞典克朗	100	95.00	96.00
澳洲元	100	265.00	266.95

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務	各地散裝貨運	陸路貨運
港口 船名 航次 CFS CY 散貨 開航	港口 收貨 散貨 開航	本公司承接
海口 華發 8521 4/9 6/9 8/9 10/9	上海 16/9 16/9 17/9	* 各大城市之火
廣州 華發 8521 4/9 6/9 8/9 10/9	大連 9/9 10/9 11/9	車包卡及零散
汕頭 華發 8533 10/9 12/9 14/9 16/9	新港 4/9 10/9 12/9	貨運
廈門 華發 8533 10/9 12/9 14/9 16/9	蛇口 逢星期四開航	* 本港直達廣東
香港 華發 8529 16/9 17/9 19/9 21/9	福州 逢星期四開航	* 福建之貨櫃
上海 華發 192 15/9 17/9 19/9 21/9	廈門 逢星期一、五開航	拖運
新港/北京 華發 190 31/8 2/9 4/9 6/9	江門 逢星期一、五開航	* 本港及中轉運
青島 華發 165 14/9 16/9 18/9 20/9	廣州 逢星期一、五開航	輪、拖車、入
廣州(新)船名待選	中山 逢星期一、五開航	箱拆箱轉箱及
(芳村)船名待選	梧州 逢星期一、五開航	儲倉服務
貴州(新)船名 8535	梧州 逢星期一、五開航	

華閩船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED

定期班輪川航香港福建
港口 船名 航次 開航日期
廈門 閩海一〇五 逢一、十一、廿一
福州 閩海一二〇 逢六、十六、廿六
北臺山(直達) 逢一、十一、廿一
廈門 廈水運二十 逢星期一
閩海二二五 逢星期五
泉州 閩海三三四 逢一、十一、廿一

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

香港上海定期客貨班輪 快速貨運服務
上海開 抵港 收貨 載貨 香港開 抵上海
9月4日 9月7日 9月8日 9月10日 9月12日 9月15日
9月19日 9月22日 9月23日 9月25日 9月27日 9月30日
10月4日 10月7日 10月8日 10月10日 10月12日 10月15日
10月19日 10月22日 10月23日 10月25日 10月27日 10月30日

金和輪船有限公司 香港、華北 全貨箱定期班輪

直往：上海、大連(上大線)
船名 航次 收貨 載貨 到港 開行
"PLEIADES" (金和) 11-N 3/9 9/9 9/9 11/9
直往：新港(天津)/大連(新大線)
"VEGA" (金和) 2-N 17/9 23/9 23/9 25/9
直往：上海/大連(上大線)
"PLEIADES" (金和) 2-N 23/9 29/9 29/9 1/10
兼收經新港轉北京市(整箱貨)
收貨站：廣東貨倉有限公司 九龍灣德輔道東 電話：3-7508380
3-7562433
總代理：金輪船務代理有限公司
香港中環皇后大道中151號M2樓M202室
電話：5-438388 營業部 5-8150221 運務部

渣華輪船公司 香港：5-455633 澳門：76463 代理：基洋行

航線 船名 開航日期
西 非 NEDLLOYD NAPIER 華華利皮亞 9月28日
NEDLLOYD NAGOYA 華華名古星 10月28日
東 非 ALTAI MARU 9月18日
(OMITTING MAHE) 9月28日
CONTINENTAL PARTNER (FOR MAHE ONLY) 9月28日
西 非 OSAKA MARU 9月7日
CONSTANTIA 9月17日
南 非 WILLEM SKERK 9月7日
南美洲 NEDLLOYD AMERSFOORT 9月16日
加爾各答 NEDLLOYD SANTOS 9月21日
南美洲 NEDLLOYD LOIRE 9月27日
NEDLLOYD LEUVE 10月27日
毛里求斯 NEDLLOYD LOIRE 9月27日
NEDLLOYD LEUVE 10月27日

朝聯企業有限公司 COTS ENTERPRISES LTD.

中國全貨箱及拼箱航線服務	中國各地散裝貨運服務
港口 船名 航次 開航	港口 收貨 載貨 抵港 開航
廈門/上海 商城 16N 23/9 26/9	上海 3-4/9 4/9 2/9 7/9
新港/北京 熊岳城 190 2/9 9/9	1/9 1/9 31/8 2/9
汕頭/廈門 華勝 8535 12/9 19/9	6/9 6/9 5/9 7/9
廈門 連江 116 6/9 10/9	每星期一航次
張家港 沐河 95 12/9 15/9	每三日一航次
海口 華發 8519 10/9 10/9	每五日一航次
湛江 華發 8519 10/9 10/9	每七日一航次
黃埔(新港) 萬泉河 120 8/9 11/9	每星期一航次
(香港) 逢星期一航次	每星期二、五、日
廣州(新港) 逢星期一航次	每星期四開航
	梧州/北海 每星期一航次
	本公司承接：海陸空貨物轉運、陸/海路運輸及儲倉、代客拖箱、拆/裝貨櫃。

本公司代理近百艘船川航香港并承接各類貨物從香港運往下列口岸

黃埔 港江 海口(海南島) 三亞(海南島) 市橋(番禺)
廣州 港口(廣州) 小樓(中山) 石岐(中山) 容奇(順德)
河口(新會) 江門(新會) 水口(開平) 九江(南海) 珠角(台山)
甲子(陸豐) 汕尾(海豐) 井岸(斗門) 太平(東莞) 莞城(東莞)
漢頭(惠陽) 平海(惠東) 鹽屋 陽江
船期頻密、客貨託運、方便快捷、收費廉宜
* 服務週到、歡迎垂詢 *
接機電話：5-407740 5-407759 5-407761
萬順船務有限公司
地址：香港干諾道西三十七號德信大廈十一字樓

永利船務公司 WING LEE SHIPPING COMPANY

香港三珠海 全貨箱、雜貨貨櫃及散貨
船名：森榮號/德興
逢星期二、五開航
收貨站：葵涌酒廠對面碼頭內
香港 澳門
全貨箱、雜貨貨櫃及散貨
每日航次
船名：永勝利
香港收貨站：馬地船塢對面碼頭內
九龍收貨站：葵涌酒廠對面碼頭內
香港代理：萬順船務有限公司
九龍代理：萬順船務有限公司
電話：3-932207-941(傳) 5-2382 E.T.H.K. 11X
傳真：3-932207-941(傳) 5-2382 E.T.H.K. 11X
貨物轉運：葵涌酒廠對面碼頭內
電話：23137

香港上海全貨箱班輪

船名 收貨 載貨 到/離港
通洋 V-8
MILD OCEAN 9/9 15/9 17-18/9
通洋 V-7
MILD OCEAN 22/9 28/9 30-31/9
貨運代理：5-8449193-5
收貨站：葵青貨倉大匯通 電話：0-4972411
0-4977073

TOHO LINE 東方輪船有限公司

M.S. "BUNGA TANJONG" 賓加坦桑
九月十六日開行 九月十七日開行
漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、布魯塞爾、奧斯陸
Fcl Containers Available For Hamburg/Antwerp/Rotterdam
Also Accepting Cargo For : -Malmö, Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lissabon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transpacific At Hamburg, Dublin, Mslilla, Ceuta, Reykjavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre,
香港貿易中心14樓 Tel: 5-216481
香港干諾道中 13-14樓 (6 Lines)
收貨站：葵青貨倉 油蔴地 7175888
高輝道24號 TEL: K-7271888
澳門代理：星華船務公司 電話：2797
地址：巴黎利街95號

BRUNE ASIA LINE 汶萊沙巴勝越特快航線

SPECO TRUST V. 27/85
士必信 9月15日開行
9月16日開行
直航：汶萊、亞庇、山打根、斗湖
SPECO EXPRESS V. 33/85
士必快 9月15日開行
9月16日開行
直航：納閩、古晉、詩巫
NANSHING I V. 107/85
南星 10月1日開行
10月2日開行
直航：汶萊、亞庇、山打根、斗湖
PRAYDE SEA V. 91/85
巴越海 9月29日開行
9月30日開行
直航：納閩、古晉、詩巫
總代理：國光船務公司
九龍彌敦道9樓 電話：K224868

WORLD LINE 星加坡、巴生

MANO NO.3
萬隆 9月5日到
9月6日到
ORIENTAL ACE
東方雅士 9月11日到
9月12日到
CATLEYA
吉利 9月18日到
9月19日到
總代理：大源船務有限公司
香港中環皇后大道中151號M2樓M202室
電話：5-468151 5-401521
收貨站：東源大地貨倉
電話：3-497632 3-408020

Y.S.N. LINE 定期班輪 + 兼收散貨

直往：星加坡、巴生港
福運丸 九月七日開行
FUKUUN MARU V40
雄昌丸 九月六日開行
YUSHO MARU V40
亞洲之星 九月十日開行
ASIAN STAR NO. 1 V38
神戶 九月十五日開行
KOBE V27
收貨站：遠發貨倉有限公司
船期前七天免費 電話：3-7371888
總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司
電話：5-293501-5(傳) 5-293588(3線)
接機處：安邦貨運公司
地址：葵青貨倉大匯通 電話：0-493454 0-493284

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社

總代理：協成輪船(香港)有限公司
地址：香港中環皇后大道中106號
電話：23241(十線)
直往：星加坡、巴生港、鹿港
九月十九日到
九月二十日到
九月二十一日到

聯航船務 JOINT MARITIME CO. LTD

香港一印尼定期航線
直往：仰光、三寶壟、泗水
新海和號
M.V. NEW HERO NO.2 九月八日開行
新海和號
M.V. NEW ANGELITA (只卸貨)
恒昇
M.V. WISING 九月廿一日開行
散裝貨及全貨櫃服務
貨櫃站：大發貨倉、香港島聯合貨櫃內
地址：香港干諾道西21-22號
海峽殖民地 大發貨倉
辦公時間：上午九時至一時
下午二時至五時
電話：(5) 4-85144

名神汽船株式會社 Meishin Line

新州丸
"SHINSHU MARU" 9月5日由日本抵港
泊B14池
請各收貨人速來辦理提貨手續
"KOBÉ MARU" 9月8日到
新加坡
"GISO MARU NO.8" 9月17日到
新加坡
"FORTUNE FOUNDER" 9月25日到
新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號德信大廈603室
電話：5-412921-4 5-439504

中國 船名

YIN HE 銀河
LUO HE 洛河
TANG HE 唐河

九口船務

船名	往	開行	代理
JUPITER	往香港	上午八時	太古
MING ENERGY	往香港	上午十時	太古
ROYAL EAGLE	往香港	上午十一時	太古
NEW HUI HUA	往香港	下午二時	太古
MAERSK TEMPO	往香港	下午三時	太古
THOMAS EVERETT	往香港	下午四時	太古
LOIRE	往香港	下午五時	太古
KOREAN WONIS	往香港	下午六時	太古
ELBE	往香港	下午七時	太古
TUNG PING 2	往香港	下午八時	太古
LAURA MAERSK	往香港	下午九時	太古
THAI AMBER	往香港	下午十時	太古
NL. VAN NOOT	往香港	下午十一時	太古
NP. NAMJUN	往香港	下午十二時	太古
NP. JIN SHAN	往香港	下午一時	太古
GUANG MOON	往香港	下午二時	太古
JIN JIANG	往香港	下午三時	太古
NL. NAPIER	往香港	下午四時	太古
COTT BUS	往香港	下午五時	太古
POMEX PIONEER	往香港	下午六時	太古
MERCURY ACE	往香港	下午七時	太古
NEP. CRYSTAL	往香港	下午八時	太古
KENTUCKY	往香港	下午九時	太古
SPLINDID FORT	往香港	下午十時	太古
HAJIN INBHOON	往香港	下午十一時	太古
EVER ORDER	往香港	下午十二時	太古
ELECTRO ACE	往香港	下午一時	太古

香港代理：	
(R) 華夏企業有限公司	
FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.	
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 ☎5-8317583 5-8317577	
魯豐航運有限公司	
LU FENG SHIPPING CO., LTD. QINGDAO.	
香港 ⇨ 青島 貨箱航綫	
「魯豐」輪	M.V. 'LU FENG'
每月二航次	
山東省海運公司	
SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO	
香港 ⇨ 青島 散貨航綫	
「五蓮泉」	M.V. 'WU LIAN QUAN'
「珍珠泉」	M.V. 'ZHEN ZHU QUAN'
「漱玉泉」	M.V. 'SHU YU QUAN'
「金虎泉」	M.V. 'JIN HU QUAN'
「金綫泉」	M.V. 'JIN XIAN QUAN'
「魯海六五」	M.V. 'LU HAI 65'
中國糧油食品進出口公司 山東省食品分公司	
CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP. & EXP. CORP., SHANDONG FOODSTUFFS BRANCH.	
香港 ⇨ 青島 散貨航綫	
「延安五號」	M.V. 'YAN AN WU HAO'
中國對外貿易運輸公司 天津分公司	
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., TIENTSIN BRANCH.	
香港 ⇨ 天津 散貨航綫	
「青衣島」	M.V. 'TSING YI ISLAND'
每月一航次	

紅獻明
紅映天

元
2432

立社新
體比裝
天今

棉
裝俱
基泰李

出雙早
海照塢

行再版瑕完
宜不童兒

UA6
院6

映獻院戲開六

街鬼猛

星福日夏

部樂俱花棉

更出使天

廣新沙地
場市城田址

0-6980228

探神龍威，場早今都

樂民・門

夜加長！週二
場午樂

不兒
宜童

仙狐

演主君淑倪・奇動
陳導黎人出主黃
奇動演就應品演諸
品出司公佳永

讚大評影報

情化甜午夜咸頭九十
 狂女都心夜場生發貼
 魚 角 旺 魚 角 旺 魚 角 旺
 聲 嚴 統 統 統 統 統
 夜 加 麗 ！ 週 二
 場 午 聲 鐘 鐘 鐘
 不 兒 仙 狐 小
 宜 童 童 童 童 童
 演 主 君 淑 倪 奇 動 陳
 陳 導 黎 人 出 主 黃
 奇 動 演 就 應 品 演 時 讚
 品 出 司 公 佳 永
 讚 大 評 影 報 名

鵬鵬鵬
 ！田田田
 ！得得得

田沙
都雅
 0-6976808

週二第
小
仙狐
 倪俊奇
 馮澤帆
 合演
 ！表筆來一奇
 ！作代之神動

連海
 K 7245444

場五天今
 製級元萬
 作大超美

部俱
樂
 不兒
 宜宜
 演主兩基泰

紅滿雄百決
 ！江師萬萬

真假 金十場九山滿，早

樂百聲金 生曲三味旺

H 704646 K 322789

發華公安場525天今
行登司業
製元萬五
作大萬五

主 戴 恭孝
演運安 爾泰

部樂俱花棉

不兒 之 之 之 之 之
宜童 嬌 地 樂 樂 樂
宜童 嬌 地 樂 樂 樂

拉普斯蘭法，黃江
兵兵指點半點十早今聲金

情偷：場夜午頓盛華

田少
聲新聲華

K 617'69
0-697'6808

場五今
李天能
爾星力
爾爾

路路路路路
紹紹紹紹紹
家家家家家
數數數數數

天路路路路
後後後後後
最最最最最
男男男男男
才才才才才

怪怪怪怪
傑傑傑傑
換換換換
腦腦腦腦

不克
宜宜

歲歲歲歲
十七十七
常常常常
陰陰陰陰
曆曆曆曆
日日日日
作作作作

映獻天
約約約
會會會
神神神
秘秘秘

女
三
怨三
人點
夫天
西映元場意
融神功：料

紅運
 紅運
 7556810

場五週四第

曾吳岑元成洪
 偉志連輝勳建彪龍黃金

'星福日'

情花午後兩超香午今紅
 狂女場夜晚院入港場夜晚滿
 色我四好社e蛋豆姐嬌半十
 丘為場點運士三神好老失紅點

花夜 蕊燈	遊 船	賭 場	礦 石	明珠 血半
華嘉年	華嘉年			
H670421	H670421			
天雨後量	遇第進昂			
林鍾梁張	！四入然			
娉傑建東	合興元成洪			
羅昭明天	演漢動彭龍寶			
出更天使	福星夏日			
映大盛天後	片鉅狗末次聯			
車獻心紫	王值·笑·一			

的 神 秘

都 皇 后 皇

映 獻 天 今

威 揚 度 再 霸 逆 三 增 恨

慈 元 、 實 金 洪 、 龍 成

作 傑 的 製 泡 而 假 喜 為 特

星 福 日 真

真 自 導 自 製 自 實 金 洪

勁 齊 一 星 互 願 六 十 三

劇 喜 的 心 開 最 中 假 喜

[illegible]

場牧和岸海
十二之行紀西美—
川一方

油井。加州近海和陸地都盛產石油，我們從南而北，路上也見到不少油井，如鷄嘴一般的抽油機不停地運轉，成為一種特殊的景色。

到一個海灘旁邊下車，走了一回。海灘可能太大了，遊人並不集中，不見得很熱鬧。游泳的人不多，倒是

加國

事，美國國內意見紛紜，當然
加之最近「反核組織」的宣傳，流行，示威，使全世界人，都替日本，覺得
美國是戰爭罪人，是核爆的「始作俑者」，

追思廣島 毋忘南京

闕家瑩

大
公
園

衛星上天聯

梁羽生

金屬疲勞是元凶

100

何是

金碧之彩，披之則醇，

十二月八日早晨，日本繼續襲珍珠港，對香港的襲擊。當日上午九時四十分，

的領空權。

日軍投下的炸彈，大批的陸軍和許多的

扇面與練功

既是一輩大小姐是娘
幾乎是每在這兒歇氣
的事業不

兒們，既要廟

殺，還不上去？却

樂快
K666148

仙

粉 0-2岁

嶺南
今天
第一通

金瓶梅

100

[illegible]

